

Reseña

Crónicas de América Latina: narrativa de no ficción, editado por Miguel Á. Novella y Esteban Mayorga. Routledge, 2019. 242 pp.

El cuento, la poesía y el teatro aparecen cada semestre en las listas de cursos para estudiantes de nivel avanzado en los departamentos y los programas de español en Estados Unidos. Los cursos de introducción a la literatura latinoamericana, por lo general, tienen un libro de cabecera o una antología de textos canónicos representativos de la narrativa, la poesía y el teatro, aunque algunos también abarcan el ensayo literario y el artículo de opinión. En cambio, la crónica y las obras de periodismo narrativo están prácticamente ausentes de la pedagogía del español. ¿A qué se debe la exclusión de la crónica de los cursos de español y literatura y cultura latinoamericana? ¿Por qué no se ha integrado la no-ficción como objeto de estudio en los programas de pregrado de español?

Estas preguntas de alguna manera coinciden con lo que Carlos Monsiváis planteaba en su ensayo “De la santa doctrina al espíritu público” (1987) sobre la marginalidad de la crónica en la historia literaria latinoamericana. Linda Egan hace eco de los reclamos del crítico y cronista mexicano y en su libro *Carlos Monsiváis: Culture and Chronicle in Contemporary Mexico* (2001) cuestiona a la academia por establecer una línea demarcadora entre la no-ficción y la arena privilegiada de la alta cultura. La minusvaloración de la crónica, por parte del mundo académico, parece haber quedado relegada a un segundo plano gracias a los trabajos de la propia Linda Egan, Susana Rotker, Ignacio Corona junto con Beth E. Jörgensen, Juan G. Gelpí y Viviane Mahieux, por mencionar a algunos investigadores. Sin embargo, la crónica todavía está lejos de ser integrada en las clases de pregrado de español, literatura y cultura, a pesar de ser uno de los instrumentos que mejor describe la compleja realidad contemporánea latinoamericana.

La publicación de *Crónicas de América Latina: narrativa de no ficción* de los profesores Miguel Á. Novella y Esteban Mayorga es una valiosa contribución para revertir la ausencia de la crónica en la pedagogía de la lengua. El libro incluye un total de veintiséis textos escritos por veinticuatro autores de trece países. La selección de crónicas proviene de los mejores exponentes del periodismo narrativo en la actualidad como Martín Caparrós, Alberto Salcedo Ramos, Leila Guerriero y Diego Enrique Osorno, entre otros. Los contenidos se dividen en nueve unidades que se pueden trabajar de manera independiente. Las temáticas de cada capítulo abarcan crónicas sobre temas arduos como violaciones de los derechos humanos, desplazamiento forzado, conflictos medioambientales, tensiones en torno al

género y la representación de las comunidades latinas en Estados Unidos. También se narran asuntos más apacibles vinculados a la cultura popular -el fútbol y la comida-, la identidad, la lengua y los perfiles de personajes latinoamericanos bien conocidos.

Las nueve unidades temáticas están estructuradas de tal manera que los estudiantes puedan tener un mejor acercamiento a los textos con la ayuda de ejercicios de comprensión. Para el estudio de cada crónica, Novella y Mayorga incluyen un breve esbozo biográfico del autor, una introducción sencilla al contexto en el que se desarrolla la crónica, palabras de vocabulario, preguntas de comprensión y ejercicios de gramática. Estos ejercicios están diseñados para que el estudiante analice el valor cultural, social y político de la crónica, al mismo tiempo que mejore su comprensión y escritura. Cabe mencionar que los textos no están completos y los estudiantes solo acceden a fragmentos de las crónicas que varían en extensión. Los más cortos son de una o dos páginas y los más extensos ocupan ocho o diez cuartillas.

Crónicas de América Latina: narrativa de no ficción puede usarse en un curso como libro primario. Sin embargo, es fundamental acompañar el texto con otros materiales que puedan complementar los procesos de aprendizaje. Pienso en el uso de los *podcasts* narrativos de Radio Ambulante distribuidos por National Public Radio (NPR) desde el año 2016. Radio Ambulante se apoya en la calidad estética de una buena crónica periodística escrita para un formato de radio. Cada *podcast* incluye una transcripción en español y en inglés del audio con el que los estudiantes pueden mejorar sus capacidades de comprensión escrita y auditiva. Radio Ambulante funciona perfectamente como recurso complementario al libro.

En cuanto a los ejercicios sugeridos en *Crónicas de América Latina: narrativa de no ficción* se echa de menos un texto introductorio a la crónica y al periodismo narrativo. No hay una guía que permita al estudiante comprender la evolución del género y saber por qué la crónica es uno de los registros que mejor describe la compleja realidad contemporánea latinoamericana en la actualidad. Otro aspecto desaprovechado es la ausencia de ejercicios creativos para que los estudiantes escriban una crónica durante el curso. Los instructores de español se podrían beneficiar de materiales sugeridos por Novella y Mayorga -videos, talleres en línea y entrevistas- para impulsar a sus estudiantes a crear sus propias crónicas.

Por último, la aparición de este libro ocurre en un momento en el que la crónica y el periodismo narrativo han alcanzado el reconocimiento de los circuitos editoriales y del gremio literario. Algunos críticos como Darío Jaramillo Agudelo y Jordi Carrión afirman que la mejor narrativa hispanoamericana contemporánea hay que rastrearla en la crónica, especialmente en las obras de los “nuevos cronistas de Indias” de la Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano (FNPI). A grandes rasgos, los nuevos cronistas de Indias buscan las buenas historias, contar lo que no se ha contado, combatir la desinformación, denunciar las injusticias y abrirse a la escucha de los otros. Publican en revistas digitales especializadas en crónica y periodismo narrativo, así como en antologías o en sellos editoriales que han apostado por la no-ficción. El gran acierto de Novella y Mayorga fue haber convertido las obras de algunos de estos nuevos cronistas en tema de estudio de

la cultura, la literatura y la lengua en español. Celebro con mucha alegría una publicación de esta naturaleza y recomiendo ampliamente el texto para quienes se animen a enseñar un curso de crónica latinoamericana y periodismo narrativo actual.

Raúl Diego Rivera Hernández
raul.diegoriverahernandez@villanova.edu
Villanova University

Monsiváis, Carlos. "De la Santa Doctrina al Espíritu Público. (Sobre las funciones de la crónica en México)". *Nueva Revista de Filología Hispánica*, vol. 35, no. 2, 1987, pp. 753-771.

Egan, Linda. *Carlos Monsiváis: Culture and Chronicle in Contemporary Mexico*. University of Arizona Press, 2001.